

## Subud Publications International Activity Report 2010 to 2013 to WSA

*Besides, not all Bapak's talks have been translated  
because it is not easy to translate talks.  
That work requires tranquillity.  
And Bapak's language can be hard to understand.*

*Ibu Rahayu, 13 TKL I*

### Bapak's Talks project

During the period, the SPI team has newly translated and published the following editions:

#### English language editions

<b><i>Bapak's Talks Volume 21.</i></b> Published July 2010	14 talks	53,577 words.
<b><i>Bapak's Talks Volume 22.</i></b> Published February 2011	15 talks	52,000 words.
<b><i>Bapak's Talks Volume 23.</i></b> Published May 2011	8 talks	59,500 words.
<b><i>Bapak's Talks Volume 24.</i></b> Published May 2012	14 talks	62,838 words.
<b><i>Bapak's Talks Video Talks edition.</i></b> Published May 2013	12 talks	63,550 words.
<b><i>Bapak's Talks Volume 25.</i></b> Published December 2013	16 talks	57,455 words.
<u>A total of</u>	<u>79 talks</u>	<u>348,920 words.</u>

The total number of *Volumes 1 to 24* sold over the period amounted to 2,421 copies (includes 486 Subscriber copies).

#### Future Editions

We hold translations for 49 talks (279,366 words) to be processed and checked during 2014 onwards for the following editions:

***Volume 26 (September – October 1969)***  
7 talks (52,392 words approx).

***Volume 27 (December 1969)***  
8 talks (56,455 words approx).

***Volume 28 (January – February 1970)***  
7 talks (63,920 words approx)

***Volume 29 (March – July 1970)***  
14 talks (57,324 words approx).

***Volume 30 (July 1970 onwards)***  
13 talks (49,275 words approx).

### Russian editions

*Volume 18* Printed June 2010  
*Volume 19* Printed July 2011  
*Volume 20* Printed August 2012  
*Volume 21* Printed January 2013  
*Volume 22* Printed January 2013

### Spanish editions

SPI published the Spanish language edition of *Volumen 5* in June 2012, and were distributed to Spanish speaking countries.  
*Volumen 22* was published and distributed in 2013.

### French editions

During 2013 SPI sent the French language edition of *Volume 6* to the translators for checking

### Epubs

During 2013 epub files (for Kindle and iPad) for *Bapak's Talks Volume 1* and *Volume 2* were made available for download from our website [www.subudbooks.net](http://www.subudbooks.net).  
Work continues to make more of these available for members.

### Video DVDs

During the period we sold copies of Bapak's and Ibu's video talks as follows:

	<b>Bapak's Talks</b>	<b>Ibu's Talks</b>
<b>2010</b>	107	88
<b>2011</b>	44	22
<b>2012</b>	84	21
<b>2013</b>	34	34
<b>2013</b>	150	29 <i>subtitled</i>
<b>Total</b>	<b>419</b>	<b>194</b>

The introduction of the subtitled videos has had a positive resonance among the membership, and has resulted in more members and Groups viewing Bapak's talks.

### Other Activities

(funded by members)

During the period, we also produced:

*Susila Budhi Dharma* in Vietnamese.

*Tome 1* and *Tome 2* of Rashid Carré's French translations of a selection of Bapak's talks.

The SPI team and translation team are working very well together.

The team spirit is good and it is fair to say that everyone feels privileged to be involved in this important project, which will enable future generations to access Bapak's and Ibu's talks.

*Leonard Hurd*  
*18 June 2014*